



MODULAR SAFETY PROTECTION SYSTEMS
MODUŁOWE SYSTEMY WYGRODZEŃ
BEZPIECZEŃSTWA

ENG|POL

9-2016

Index | Spis treści:

4	PROTECTIONS ZABEZPIECZENIA:
4	- System TECHNO System TECHNO
8	- System NOVATEK System NOVATEK
13	- Special protections Osłony specjalne
14	- Steel protections Osłony ze stali
16	- System ECOTEK System ECOTEK
18	- Doors Drzwi
22	- Locks and Microswitches Zamki i mikrowyłączniki
24	- Parapets Relingi
26	- System SCREEN System SCREEN
28	SERVICES AND PRODUCTS OF COMPLEMENT USŁUGI ORAZ URZĄDZENIA UZUPEŁNIAJĄCE
30	REGULATIONS NORMY



It is a company that was founded in 1996 with the mission to protect people from the risk of work injury through safety systems comply with European standards.

Initially oriented only to the machine tool market with specific protections, has now expanded its product range in the market of operating system manufactures with perimeter protections.

The customer focus, combined with a high quality of products and the speed of delivery, has always been the particularity of Protec that arises in the Italian market as a reference point. The technical department is able to offer clients customized solutions, in compliance with the current rules. It works always at continuous research and product development, while maintaining an excellent combination of strength and cost.

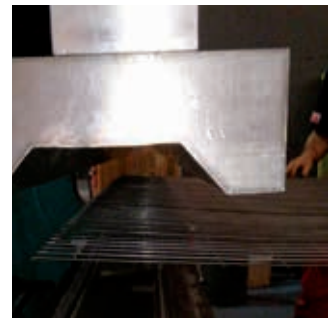
It makes use of dedicated software that allows to speed up execution of an offer. Shipments are fast thanks to a stocked warehouse of finished and painted material as per data sheet. Likewise fast are the timing and delivery of special material or customized paint jobs.

Firma Protec powstała w 1996 roku. Jej głównym celem jest ochrona ludzi przed wypadkami w pracy dzięki systemom bezpieczeństwa, które są zgodne z europejskimi normami.

Pierwotnie Protec skupiał się na produkcji osłon dla niebezpiecznych elementów maszyn. Obecnie oferta została rozszerzona o przestrzenne systemy wygradzeń przemysłowych.

Koncentracja na potrzebach klienta, wysoka jakość oferowanych produktów oraz szybka realizacja zamówień to główne cele, jakie obrała firma Protec wchodząc najpierw na rynek włoski, a następnie rozszerzając wpływy na cały rynek europejski. Dział wsparcia technicznego dokłada wszelkich starań, aby produkty spełniały nawet najbardziej rygorystyczne wymagania klientów. Nieustanne badania nad produktami umożliwiają wprowadzenie nowych rozwiązań technologicznych przy zachowaniu jak najlepszej relacji ceny do jakości.

Dzięki zastosowaniu oprogramowania do projektowania wygradzeń oraz stałej dostępności w magazynie gotowych do wysyłki elementów możliwa jest szybka realizacja zamówień. Firma Protec dokłada również wszelkich starań, aby zamówienia specjalne były realizowane w jak najkrótszym czasie.



System TECHNO



ECONOMIC
NISKI KOSZT



MODULARITY
MODUŁOWOŚĆ



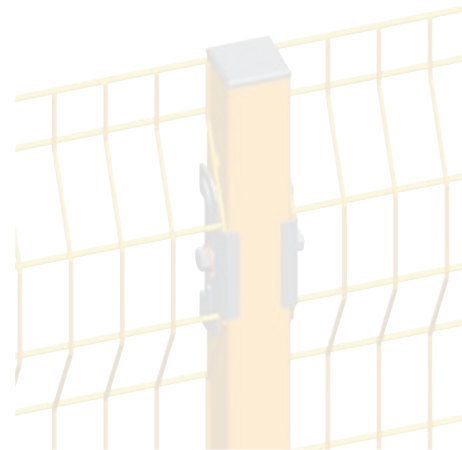
VISIBILITY
DOBRA WIDOCZNOŚĆ



MODIFIABLE
MODYFIKOWALNOŚĆ

The Techno system was created to offer a solution in steel at low cost, easy to install, to all those who have to define dangerous areas. This product was born as a freestanding panel, with a net designed to improve vision of segregated machinery.

System Techno został zaprojektowany, aby spełnić potrzeby klientów, którym zależy na prostych w montażu, stalowych wygradzeniach przemysłowych w niskiej cenie. Produkt ten powstał jako wolno stojący panel z siatki, która umożliwia swobodną obserwację zabezpieczonych urządzeń.



COST | NISKI KOSZT

Economical because of no border frames.

Brak profili w panelach pozwala znacznie obniżyć cenę wygradzenia.

INTERCHANGEABILITY | WYMIENNOŚĆ

Both systems Novatek and Techno can be exchanged between each-other realizing hybrid structures. The net is made of folds reinforcements which ensure an excellent impact resistance; the posts have a welded plate.

Panele Techno oraz Novatek mogą być stosowane wspólnie tworząc systemy hybrydowe. Słupy wygradzeń mają przyspawane stopy, a siatka paneli system uwypukleń wzmacniających, co razem zapewni doskonałą odporność na uderzenia.

VISIBILITY | DOBRA WIDOCZNOŚĆ

Our innovative net and the absence of border frames permit an optimal visibility of the machinery.

Specjalny wzór siatki oraz brak profili umożliwia swobodną obserwację zabezpieczonych urządzeń.

OPERATIONAL/FLEXIBILITY | ŁATWA MODYFIKACJA

Techno can be modified by using a few tools because of no border frames.

Panele serii Techno mogą być regulowane w prosty sposób, za pomocą zaledwie kilku narzędzi dzięki bezprofilowej konstrukcji.

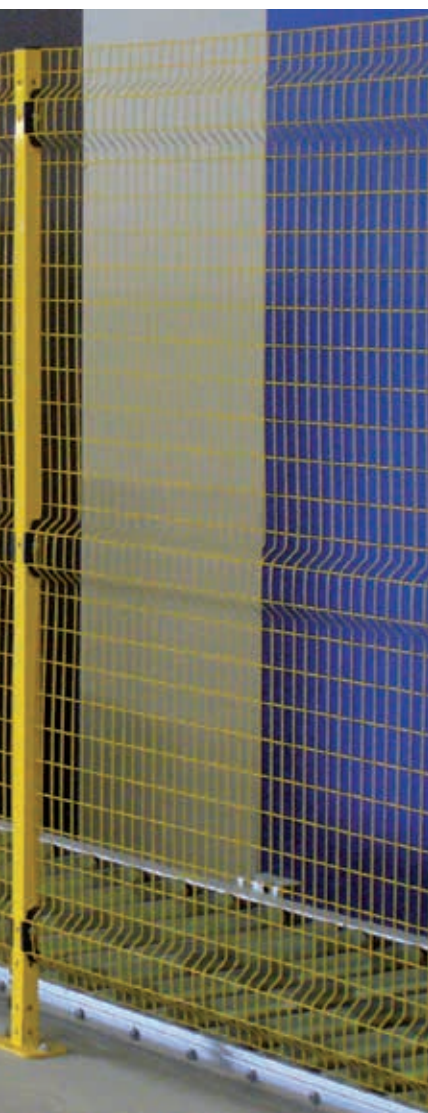




SAVE THE TIME
OSZCZĘDNOŚĆ CZASU

Quick Techno Kit is an accessory that optimizes the assembly time and the installation can be made even by a single operator. The Kit contains 3 brackets specially designed to make the product corresponding to the standard norms. When finished the kit has to be removed.

Quick Techno Kit przyczynia się do optymalizacji czasu montażu. Zestaw Quick Techno Kit składa się z trzech uchwytów zaprojektowanych specjalnie, aby ustandaryzować wysokość, na której panele są montowane. Po zakończeniu prac uchwyty zestawu Quick Techno Kit muszą zostać usunięte. Dzięki tym rozwiązaniom jedna osoba jest w stanie zamontować cały system wygradzeń.



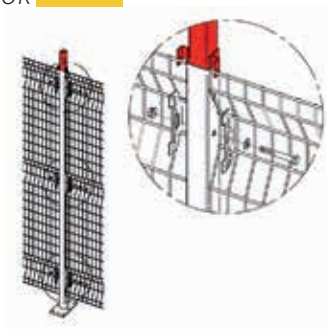
Step **1**
Krok



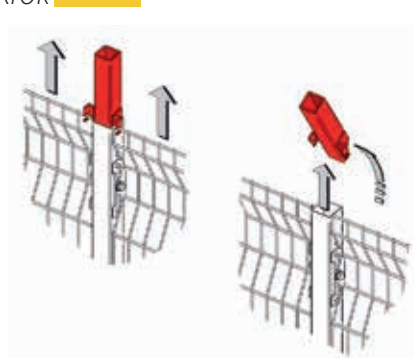
Step **2**
Krok



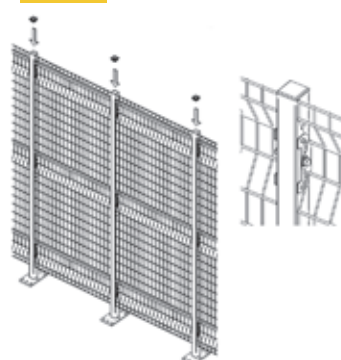
Step **3**
Krok



Step **4**
Krok



Step **5**
Krok



WATCH THE VIDEO
ZOBACZ FILM



Standard colors | standardowe kolory

posts and panels >
słupy oraz panele >



RAL 1003

door panel >
panel drzwiowy >



RAL 9005

no-scratch
odporny na zadrapania

Colour on request
for posts and panels
Kolory palety RAL
dla słupów i paneli
są dostępne na
zamówienie

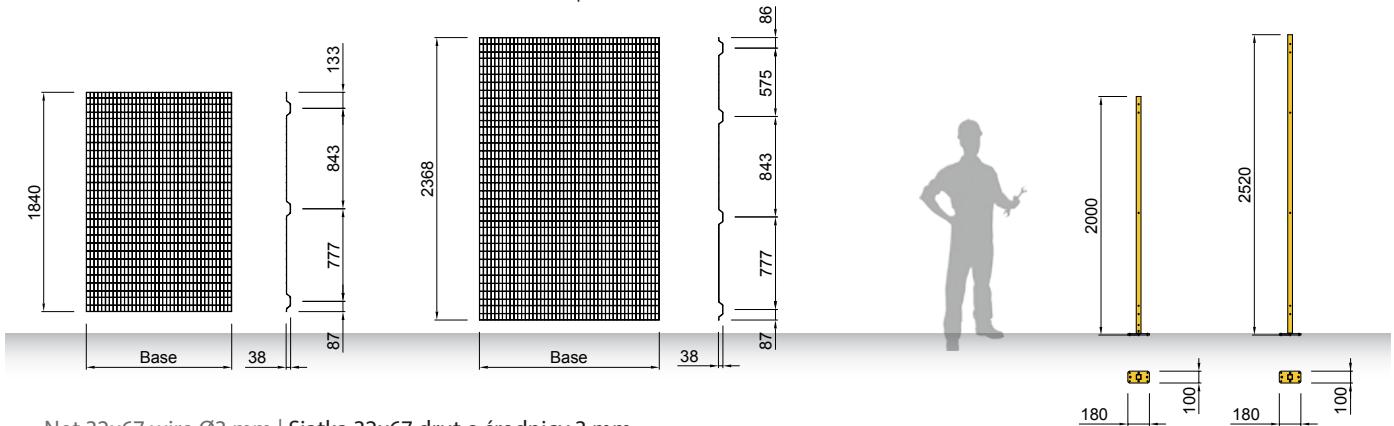


RAL

Available INOX AISI
304 H=2000
Dostępny INOX AISI
304 H=2000



INOX



Net 32x67 wire Ø3 mm | Siatka 32x67 drut o średnicy 3 mm

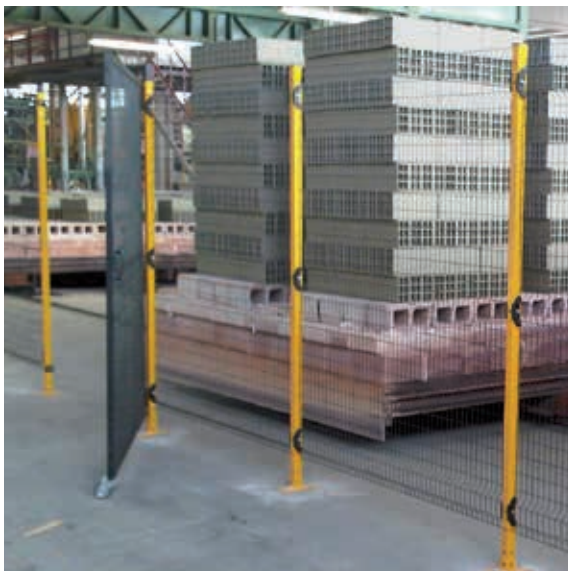
Floor light at 160 mm for pennelling - Floor light at 100 mm for the doors | Przeświet pod panelem wynosi 160 mm, natomiast pod drzwiami 100 mm.

PANEL DIMENSIONS | WYMIARY PANELI

cod kod produktu	base szerokość	height wysokość
PNNT001	259	1840
PNNT002	419	
PNNT003	707	
PNNT004	1027	
PNNT005	1219	
PNNT006	1507	
PNNT0013	2019	2368
PNNT008	259	
PNNT009	419	
PNNT0010	707	
PNNT0011	1027	
PNNT0012	1219	
PNNT007	1507	

POST DIMENSIONS | WYMIARY SŁUPÓW

cod kod produktu	height wysokość	section przekrój	plate stopa
MT113 (intermediate szeregowy)	2000	40x40	100x180
MATEC 110 (angular narożny)	2000	40x40	100x180
MT2500 (intermediate szeregowy)	2500	40x40	100x180
MATEC 2500 (angular narożny)	2500	40x40	100x180
KRMT001 KA102ZN	Kit leveling for posts 40x40 - 40x80 Level plate dim. 100x180x2,5 mm Zestaw do poziomowania słupów 40x40 - 40x80 o wymiarach stopy 100x180x2,5		



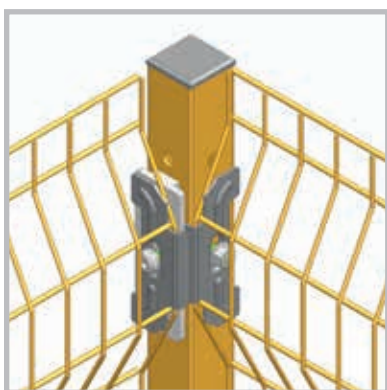


FASTENING SYSTEMS | SYSTEM MOCUJĄCY

The new Machinery Directive requires that “the fastening systems must remain attached to the guards or machinery when the guards are removed”. The screws should remain attached to the guards only when necessary to remove the panel (or panels) for ordinary maintenance. Also when the intervention is not possible from the existing access provided (eg. doors). If the access required is ≥ 1 time per turn, therefore must be a gate with interlock. In accordance with existing rules the new kit TECHNO captive screws are easy to install, inexpensive and is available on request.

Obecna dyrektywa maszynowa wymaga, aby „systemy mocujące były przymocowane, jeżeli same panele osłony zostaną usunięte”. Śruby powinny być przymocowane do osłon wtedy, gdy jest konieczne zdjęcie panela podczas konserwacji lub gdy interwencja w strefie zabezpieczonej nie jest możliwa standardowym wejściem (np. poprzez drzwi). Jeśli konieczny jest wielokrotny dostęp do strefy zabezpieczonej, wtedy niezbędne jest zastosowanie bramy z elementem ryglującym. Zestaw śrub mocujących TECHNO zgodnych z dyrektywą jest łatwy w montażu oraz dostępny na zamówienie.

KIT CONVEX CORNERS NAROŻNY ZESTAW MONTAŻOWY



This accessory is used to make convex angles of 90°.

Ten zestaw umożliwia montaż paneli pod kątem 90°.

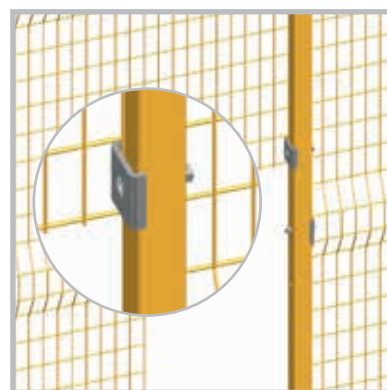
KIT INCLINATION PANELS ZESTAW DO MONTAŻU KĄTOWEGO



This accessory permits to make angles from 30° to 180°.

Ten zestaw umożliwia montaż paneli pod kątem od 30° do 180°.

KIT FOR FIXING TECHNO SPECIAL PANELS WITH 1 CREASE/FOLD ZESTAW DO MOCOWANIA PANELI O NIESTANDARDOWYCH WYMIARACH



This accessory allows to fix the panel to the pillars after having adjusted or shortened it horizontally.

Ten zestaw umożliwia zamocowanie zmodyfikowanych paneli do słupów.



System NOVATEK



MODULARITY
MODUŁOWOŚĆ



VISIBILITY
DOBRA WIDOCZNOŚĆ



ROBUSTNESS
TRWAŁOŚĆ

The Novatek system was created to offer a solution in steel costs, aesthetically pleasing, easy to install and robust; ideal for those who need to delimit dangerous areas. The visibility of the segregated area is a strong point of this product; the combination of net and black coloring improves the vision the dangerous area. Scratch resistance is guaranteed by a special black paint.

System Novatek został zaprojektowany, aby spełnić potrzeby klientów szukających wygrodzeń przemysłowych, które łączą w sobie trwałość, niezawodność, prostotę instalacji oraz estetyczne wykonanie w rozsądnej cenie. Panele systemu Novatek idealnie nadają się do odgródzenia stref niebezpiecznych, a ich główną zaletą jest dobra widoczność wydzielonego obszaru dzięki zastosowaniu kontrastowej kolorystyki. Pokrycie wygrodzeń specjalną czarną farbą pozwala uzyskać powierzchnię odporną na zarysowania.

MODULARITY | MODUŁOWOŚĆ

The panels can be used even as doors Rapid installation: Thanks to Quick Novatek.

Wygrodzenia kompletowane są z pojedynczych paneli, o określonych wymiarach. Panele te mogą być używane także jako drzwi.

VISIBILITY | WIDOCZNOŚĆ

The innovative system of the net and its black color permit an optimal visibility of the machinery.

Specjalny wzór siatki pokrytej czarną farbą zapewnia optymalną widoczność zabezpieczonej strefy.

ROBUSTNESS | WYTRZYMAŁOŚĆ

The panels contain strong and solid frames; the posts have welded plates. Elegance: The net is welded internally to the profile.

Panele posiadają solidne ramy, a siatka przyspawana jest wewnątrz profilu. Poszczególne moduły są łączone za pomocą słupów z przyspawanymi stopami.





SAVE THE TIME
OSZCZĘDNOŚĆ CZASU

Quick Novatek Kit is used to optimize the assembly time. Installation can be made even by a single operator. The Kit contains 3 brackets specially designed to make the product corresponding to the standard norms. When finished the kit has to be removed

Quick Novatek Kit przyczynia się do optymalizacji czasu montażu. Zestaw Quick Novatek Kit składa się z trzech uchwytów zaprojektowanych specjalnie, aby ustandaryzować wysokość, na której panele są montowane. Po zakończeniu prac uchwyty zestawu Quick Novatek Kit muszą zostać usunięte. Dzięki tym rozwiązaniom jedna osoba jest w stanie zamontować cały system wygradzeń.



Step 1
Krok



Step 2
Krok



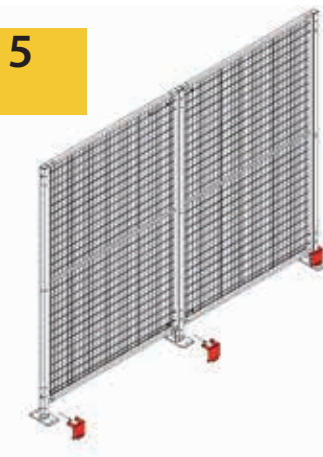
Step 3
Krok



Step 4
Krok



Step 5
Krok

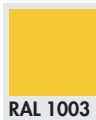


WATCH THE VIDEO
ZOBACZ FILM



Standard colors | standardowe kolory

posts and panels >
słupy oraz panele >



RAL 1003

door panel >
panel
drzwiowy >



RAL 9005

no-scratch
odporny na
zadrapania

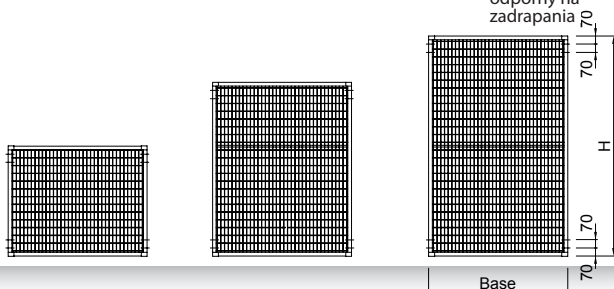
Colour on request for
posts and panels
Kolory palety RAL dla
słupów i paneli są
dostępne na zamówienie



RAL



INOX

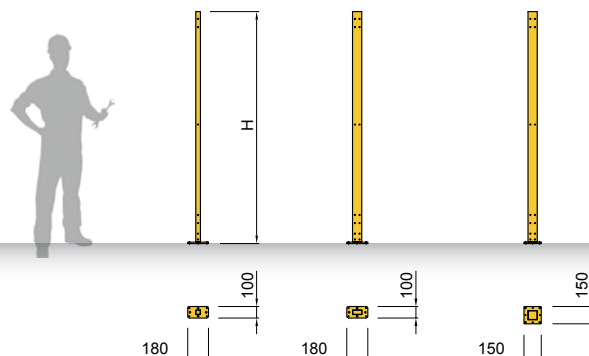


Net 32x67 wire Ø3 | Siatka 32x67 drut o średnicy 3 mm
Floor light at 100 mm | Przeświet 100 mm

PANEL DIMENSIONS | WYMIARY PANELI

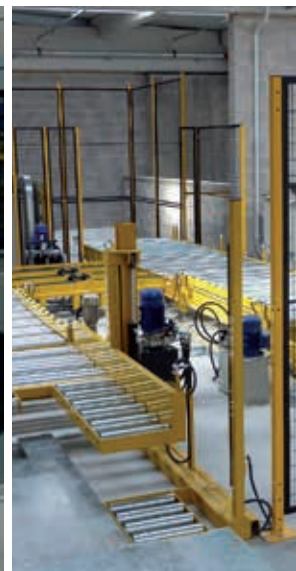
cod kod produktu	base szerokość	height wysokość
PNNA001	250	950
PNNA002	400	
PNNA003	700	
PNNA004	1000	
PNNA005	1200	
PNNA006	1500	
PNNA030	250	1300
PNNA031	400	
PNNA032	700	
PNNA033	1000	
PNNA034	1200	
PNNA035	1500	
PNNA007	250	1500
PNNA008	400	
PNNA009	700	
PNNA010	1000	
PNNA011	1200	
PNNA012	1500	
PNNA020	2970	1900
PNNA013	250	
PNNA014	400	
PNNA015	700	
PNNA016	1000	
PNNA017	1200	
PNNA018	1500	
PNNA019	2970	

Material not available on stock, only on request
Produkt dostępny wyłącznie na zamówienie

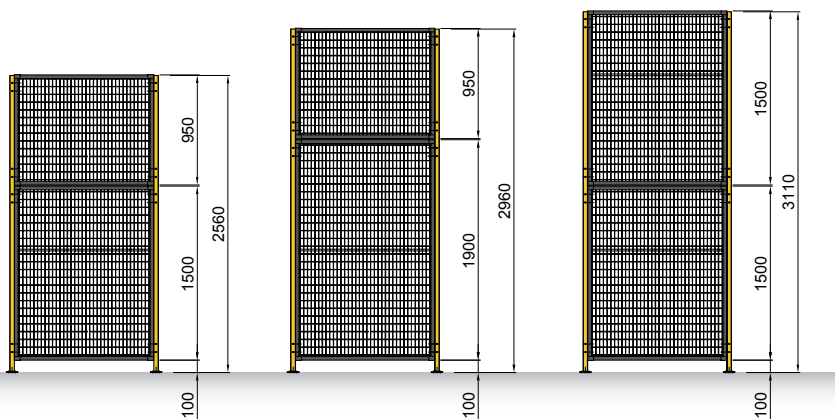


POST DIMENSIONS | WYMIARY SŁUPÓW

cod kod produktu	height wysokość	section przekrój	plate stopa
MT111	1050	40x40	100x180
MT114	1400	40x40	100x180
MT112	1600	40x40	100x180
MT113	2000	40x40	100x180
MT115	2560	40x40	100x180
KRMT001 KA102ZN	Kit leveling for posts 40x40 - 40x80 Level plate dim. 100x180x2,5 mm Zestaw do poziomowania słupów 40x40- 40x80 o wymiarach stopy 100x180x2,5		
MT500	1050	40x80	100x180
MT503	1400	40x80	100x180
MT501	1600	40x80	100x180
MT502	2000	40x80	100x180
MT504	2560	40x80	100x180
MT505	2960	40x80	100x180
MT506	3110	40x80	100x180
KRMT001 KA102ZN	Kit leveling for posts 40x40 - 40x80 Level plate dim. 100x180x2,5 mm Zestaw do poziomowania słupów 40x40- 40x80 o wymiarach stopy 100x180x2,5		
MT211	1050	80x80	150x150
MT214	1400	80x80	150x150
MT212	1600	80x80	150x150
MT213	2000	80x80	150x150
MT215	2560	80x80	150x150
MT216	2960	80x80	150x150
MT217	3110	80x80	150x150
KA201ZN KF100	Level plate 150x150x3 mm, Grains M8x25 Wymiar stopy 150x150x3 mm, śruby M8x25		



MODULARITY | MODUŁOWOŚĆ



The post is a key factor in ensuring high impact resistance. For this reason all our posts are made with welded steel plate. The advantages of using a welded plate are Robustness and Quick installation.

Słup jest elementem odgrywającym kluczową rolę w wytrzymałości wygradzenia na uderzenia. Z tego powodu wszystkie słupy mają przyspawaną stopę ze stalowej płyty. Gwarantuje to solidność i sprawia, że proces montażu wygradzenia nie jest skomplikowany.

TELESCOPIC POST | SŁUP TELESKOPOWY

INTERMEDIATE SUPPORT | WSPORNIK



This post can be adjusted easily in adverse ground conditions and with large inclinations.

Na zamówienie dostępne są również słupy teleskopowe. W przypadku nierówności podłoża, można dostosować wysokość słupa do potrzeb.

This support substitutes the post and it is used specially for long distances. It guarantees good resistance to impact and cost optimization.

W przypadku systemów wygradzeń o dużej rozpiętości, słupy możemy zastąpić wspornikami. Zapewniają one odpowiednią wytrzymałość na uderzenia i dają możliwość optymalizacji kosztów.



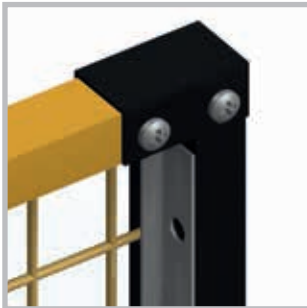


FASTENING SYSTEMS | SYSTEM MOCUJĄCY

The new Machinery Directive requires that "the fastening systems must remain attached to the guards or machinery when the guards are removed". The screws should remain attached to the guards only when necessary to remove the panel (or panels) for ordinary maintenance. Also when the intervention is not possible from the existing access provided (eg. doors). If the access required is ≥ 1 time per turn, therefore must be a gate with interlock. In accordance with existing rules the new kit Novatek captive screws are easy to install, inexpensive and is available on request.

Obecna dyrektywa maszynowa wymaga, aby „systemy mocujące były przytwierdzone, jeżeli same panele osłony zostaną usunięte”. Śruby powinny być przymocowane do osłon wtedy, gdy jest konieczne zdjęcie panela podczas konserwacji lub gdy interwencja w strefie zabezpieczonej nie jest możliwa standardowym wejściem (np. poprzez drzwi). Jeśli konieczny jest wielokrotny dostęp do strefy zabezpieczonej, wtedy niezbędne jest zastosowanie bramy z elementem ryglującym. Zestaw śrub mocujących NOVATEK zgodnych z dyrektywą jest łatwy w montażu oraz dostępny na zamówienie.

CUT KIT PANELS NOVATEK | ZESTAW DO MODYFIKACJI PANELI



It is used to modify and adapt the panels in site.

Służy do dostosowania paneli podczas ich instalacji w miejscu montażu.

PANELS' KIT INCLINATION

ZESTAW DO MONTAŻU KĄTOWEGO



This accessory allows to make angles from 30° to 180°.

Ten zestaw umożliwia montaż paneli pod kątem od 30° do 180°.

DESIGNED PANELS | PANELE DEDYKOWANE



We can create special panels through inner carpentry dedicated to special.

Na specjalne zamówienie możemy wykonać panele o niestandardowych wymiarach do specjalnych zastosowań.

DOOR WITH CUSTOMIZED LOGO

DRZWI Z WŁASNYM LOGO



On request we offer a customized business door logo. This is an important customization in order to add value to modular protection systems.

Na życzenie, oferujemy także drzwi z logo Państwa firmy.



Special CLADDING WALLS | PANELE niestandardowe

Increasingly infill has become a requirement, therefore we wanted to present a wide range of possibilities.

Coraz częściej, użycie wypełnienia w panelach wygradzeń staje się wymogiem, z uwagi na różnorodność zagrożeń. Wybór pomiędzy tradycyjną siatką a wypełnieniem zależy od tego, jaką bezpieczną odległość musimy uzyskać oraz od tego, czy zależy nam na redukcji kosztów dochodzących z za wygradzenia. Wszystkie panele są zbudowane na ramie systemu Novatek.

NET + PVC

Mesh panel 32x67 with infill front PVC. Novatek system panel frame. Application that allows to protect from the projection of lubricant liquid and shavings, also ideal to reduce the safety distance.

METALOWA SIATKA + PVC

Panel z siatki 32x67 pokryty od frontu płytą PVC. Konstrukcja chroni przed wydostaniem się materiałów niebezpiecznych takich jak: smary, opiłki itp. poza wyznaczony obszar.

NET + METAL SHEET

Upper part of the net 32x67. Solid sheet metal, depth 15/10 for the bottom part. Novatek system panel frame.

Application that allows to protect from the projection of shavings.

METALOWA SIATKA + BLACHA

Górna część wykonana z siatki 32x67, dolna część wykonana z blachy.

Konstrukcja chroni w dolnej części przed wydostaniem się materiałów niebezpiecznych takich jak: smary, opiłki itp. poza wyznaczony obszar.

METAL SHEET + METAL SHEET

Solid metal sheet, depth 15/10, for the upper part. Solid metal sheet, depth 15/10, for the bottom part. Novatek system panel frame. Ideal application for welding islands which does not allow the leakage of flares. It can be used also to protect from the projection of lubricant liquid and shavings.

BLACHA + BLACHA

Obie części panelu wykonane z blachy. Konstrukcja ta jest idealnym rozwiązaniem dla zabezpieczenia stanowisk spawalniczych, a także do ochrony przed wydostaniem się płomieni, smarów, opiłków itp. poza wyznaczony obszar.

POLYCARBONATE + METAL SHEET

Polycarbonate depth 4 mm for the upper part. Solid metal sheet, depth 15/10, for the bottom part. Novatek system panel frame. Ideal application for delimiting machine tools of large size. Polycarbonate (shockproof) stopped with special glazing beads allows the vision of the island by the operator and simultaneously protect from the projection of lubricant liquid and shavings.

POLIWĘGLAN + BLACHA

Konstrukcja ta jest idealnym rozwiązaniem dla zabezpieczenia dużych maszyn i stanowisk robotów przemysłowych. Udaroodporny poliwęglan o grubości 4 mm w górnej części, blacha stalowa w części dolnej. Rama nośna w systemie Novatek pozwala na obserwację stanowiska przez operatora chroniąc jednocześnie przed rozbryzgami smarów i skrawkami.

POLYCARBONATE + POLYCARBONATE

Polycarbonate depth 4 mm for the upper part. Polycarbonate depth 4 mm for the bottom part. Novatek system panel frame.

Ideal application for enhancing the segregated area fully visible, using polycarbonate (shockproof) that is stopped with appropriate glazing beads.

POLIWĘGLAN + POLIWĘGLAN

Konstrukcja ta jest idealnym rozwiązaniem dla zabezpieczenia stref, gdzie jest wymagana całkowita widoczność oddzielnego obszaru. Poliwęglan udaroodporny grubości 4mm w górnej oraz w dolnej części osłony. Rama nośna w systemie Novatek.

Steel PANELS | PANELE stalowe

Ideal for robotic welding equipment and machine tools with burr projection. The panel was designed in order to guarantee higher rigidity. It is folded in the perimeter, welded in the corners and reinforced internally with a fold.

Konstrukcja ta jest idealnym rozwiązaniem do zabezpieczenia stref, w których znajdują się maszyny spawalnicze. Panel zapewnia większą sztywność konstrukcji dzięki dodatkowemu poprzecznemu wspornikowi, spawom na rogach konstrukcji oraz odpowiedniemu wygięciu blachy.

PANEL DIMENSIONS | WYMIARY PANELI

cod kod produktu	base szerokość	height wysokość
7010102123	250	1900
7010102124	400	
7010102125	700	
7010102126	1000	
7010102137	1000	
7010102127	1200	

Panel with hole for portholes 400x400 with plugging by request in polycarbonate or dark plastic material for welding | Panele z otworem na okno 400x400 mm z wypełnieniem z poliwęglanu lub przyciemnianego plastiku dla stref spawalniczych dostępne są na zamówienie.

Standard colors | standardowe kolory

posts and panels >
słupy oraz panele >
RAL 1003

panels >
panele >
RAL 7035

Colour on request for posts and panels
Kolory palety RAL dla słupów i paneli są dostępne na zamówienie.



METAL SHEET + GLASS

The watertight protection sheet was born by the need to prevent the escape the leakage of lubricant liquid from the segregated areas.

The panels are made with Novatek system and, to make visible the interior of the segregated area, it will be possible to construct stratified windows' glass properly sized and watertight.

BLACHA + SZYBA

Wodoszczelny panel ochronny zaprojektowano tak, by zapobiec wyciekom smarów z wygradzonych powierzchni. Panele są wykonane w systemie Novatek i dają możliwość wstawienia uszczelnionej witryny z warstwowego szkła o odpowiedniej wielkości.

Cabins' METAL SHEET | KABINY metalowe

With the goal of making a unique relationship with the customer, we have integrate into our product range also cabins that are soundproof or with metal sheet. The planning of the cabin is done in collaboration with the customer, in fact, our technical department is able to recommend the best solution and to realize a dimension drawing. The cabin can be equipped with doors that could have either manual opening or pneumatic opening and with inspection window with porthole.

Wychodząc na przeciw potrzebom klienta firma Protec poszerzyła swoją ofertę o kabiny z metalowej płyty z możliwością zabudowy dźwiękoszczelnej. Projekt kabiny jest przygotowywany przy współpracy klienta z naszym działem technicznym, co umożliwia dobór najlepszego rozwiązania. Może być ona wyposażona w drzwi z witrażem, otwierane manualnie bądź pneumatycznie.

Colour on request for posts and panels
Kolory palety RAL dla słupów i paneli są dostępne na zamówienie.



System ECOTEK

The Ecotek system was born with the express purpose of reducing costs to encourage those who have to delimit very long stretches. The structure of this panel is made of a frame very light but at the same time very robust which gives the product lightness and visibility. The visibility is in fact a strength of this product; the binomial net and black coloring significantly improves the vision of dangerous area. The scratch resistance is guaranteed by a special black paint.

System Ecotek pozwala na konstruowanie rozbudowanych wygrodzeń przemysłowych zapewniając niższy koszt całości. Panele tego systemu składają się ze specjalnej siatki oraz lekkiej, ale sztywnej ramy, co zapewnia dużą wytrzymałość i optymalną widoczność zabezpieczonej strefy. Ponadto specjalna czarna farba zapobiega zarysowaniu paneli.

COST | NISKI KOSZT

The cost is contained compared to the Novatek system because is realized with tubular system 10x25 mm.

Cena systemu Ecotek jest niższa w porównaniu do systemu Novatek dzięki zastosowaniu profili o przekroju 10x25 mm.

VISIBILITY | DOBRA WIDOCZNOŚĆ

The innovative net system 32x67 mm wire Ø3 mm combined with the black coloring of the panel improves the visibility of the machinery with the segregated area.

Specjalny wzór siatki z oczkami o wymiarach 32x67 mm i drutu Ø3 mm pomalowanego na czarno ułatwia swobodną obserwację wygrodzonej przestrzeni

MODULARITY | MODUŁOWOŚĆ

Each component has been studied to be modular, in fact all the PROTEC systems use the same net. In fact, the doors are made with the Novatek series.

Poszczególne elementy zostały zaprojektowane w systemie modułowym. Wzór siatki jest taki sam dla wszystkich systemów firmy PROTEC. Drzwi do wszystkich serii pochodzą z systemu Novatek.



ECONOMIC
NISKI KOSZT



MODULARITY
MODUŁOWOŚĆ



VISIBILITY
DOBRA WIDOCZNOŚĆ

The system can be assembly with
QUICK NOVATEK

Wygrodzenie może zostać
zamontowane za pomocą zestawu
QUICK NOVATEK



SAVE THE TIME
OSZCZĘDNOŚĆ CZASU




WATCH THE VIDEO
ZOBACZ FILM



Standard colors | standardowe kolory

posts and panels >
słupy oraz panele >



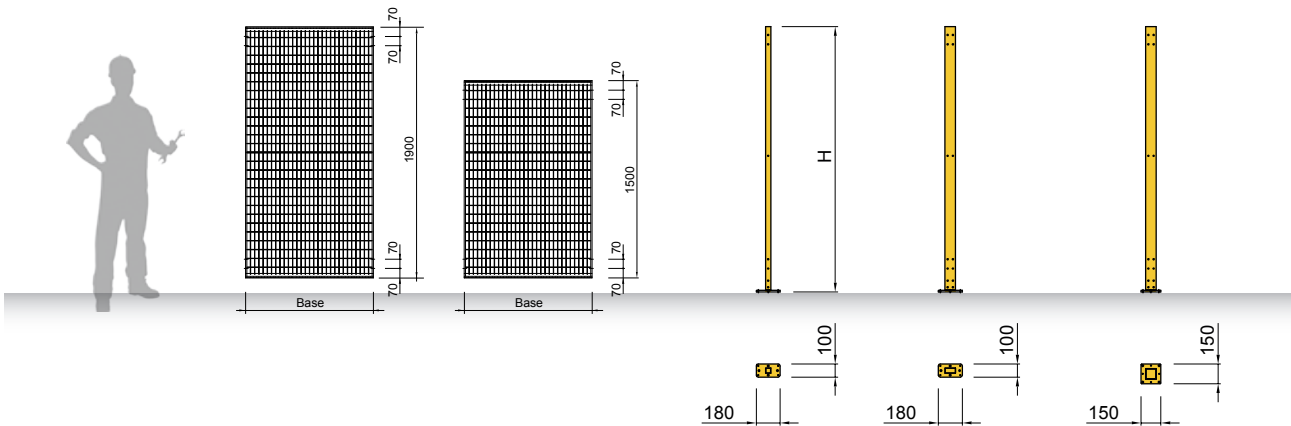
RAL 1003

door panel >
panel
drzwiowy >



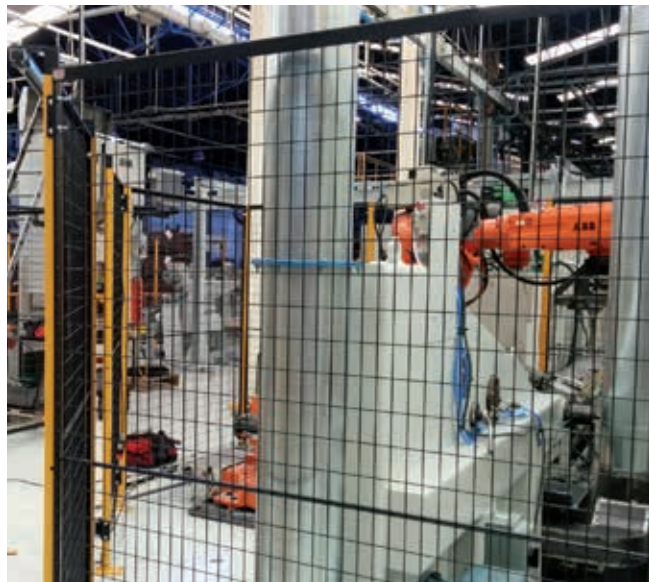
RAL 9005

Colour on request for
posts and panels
Kolory palety RAL dla
słupów i paneli są
dostępne na zamówienie



cod kod produktu	base szerokość	height wysokość
PNNE010	250	1500
PNNE011	410	
PNNE012	700	
PNNE013	1020	
PNNE014	1210	
PNNE015	1500	
PNNE020	250	1900
PNNE021	410	
PNNE022	700	
PNNE023	1020	
PNNE024	1210	
PNNE025	1500	
PNNE030	250	2100
PNNE031	410	
PNNE032	700	
PNNE033	1020	
PNNE034	1210	
PNNE035	1500	

cod kod produktu	height wysokość	section przekrój	plate stopa
MT112	1600	40x40	100x180
MT113	2000	40x40	100x180
MT116	2200	40x40	100x180
KRMT001 KA102ZN	Kit leveling for posts 40x40 - 40x80 Level plate 100x180x2,5 mm Zestaw do poziomowania słupów 40x40- 40x80 o wymiarach stopy 100x180x2,5		
MT501	1600	40x80	100x180
MT502	2000	40x80	100x180
MT503	2200	40x80	100x180
MT506	3110	40x80	100x180
KRMT001 KA102ZN	Kit leveling for posts 40x40 - 40x80 Level plate 100x180x2,5 mm Zestaw do poziomowania słupów 40x40- 40x80 o wymiarach stopy 100x180x2,5		
MT212	1600	80x80	150x150
MT213	2000	80x80	150x150
MT214	2200	80x80	150x150
MT217	3110	80x80	150x150
KA201ZN KF100	Level plate 150x150x3 mm, Grains M8x25 Wymiar stopy 150x150x3 mm, śruby M8x25		



Complements DOORS | DRZWI



SINGLE HINGED DOOR | DRZWI JEDNOSKRZYDŁOWE

The single hinged door is designed as anti-panic door: through a system of magnets, in fact, allows the evacuation from the interior of the segregated area pushing door panel.

Jednoskrzydłowe drzwi zostały skonstruowane z myślą o zabezpieczeniu antypanicznym, dzięki systemowi zrealizowanemu za pomocą magnesów. Pozwalają one na ewakuację ze strefy niebezpiecznej poprzez popchnięcie drzwi.

Light | światło 735 mm Wheel base | rozstaw osi 775 mm (Panel | panel B=700 mm)

Light | światło 1035 mm Wheel base | rozstaw osi 1075 mm (Panel | panel B=1000 mm)

Light | światło 1235 mm Wheel base | rozstaw osi 1275 mm (Panel | panel B=1200 mm)

Light | światło 1535 mm Wheel base | rozstaw osi 1575 mm (Panel | panel B=1500 mm)



DOUBLE HINGED DOOR | DRZWI DWUSKRZYDŁOWE

The double hinged door uses the same principle of the single hinged door but through a vertical deadbolt that allows to anchor to the ground one of the two panels.

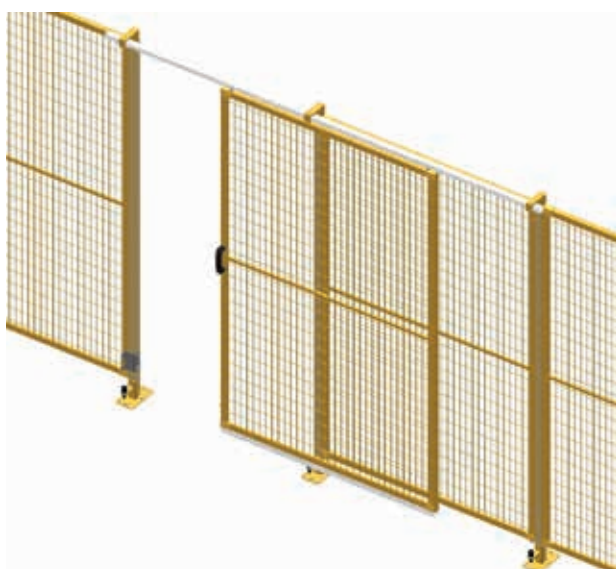
Drzwi dwuskrzydłowe działają na tej samej zasadzie co drzwi jednoskrzydłowe. Pionowy rygiel pozwala zablokować jeden z dwóch paneli drzwi.

Light | światło 1450 mm Wheel base | rozstaw osi 1490 mm (Panel | panel B=700+700 mm)

Light | światło 2050 mm Wheel base | rozstaw osi 2090 mm (Panel | panel B=1000+1000 mm)

Light | światło 2450 mm Wheel base | rozstaw osi 2490 mm (Panel | panel B=1200+1200 mm)

Light | światło 3050 mm Wheel base | rozstaw osi 3090 mm (Panel | panel B=1500+1500 mm)



SUSPENDED SINGLE SLIDING DOOR | DRZWI JEDNOSKRZYDŁOWE PRZESUWNE (PODWIESZANE)

The suspended single sliding door uses a monorail and in the upper part carriages, while in the lower part an aluminum profile and nylon rollers which reduce the oscillation of the panel.

Drzwi podwieszane wykorzystują pojedynczą szynę umieszczoną w górnej części panelu oraz nylonowe rolki, które znajdują się w dolnej części panelu i utrzymują drzwi w osi.

Light | światło 830 mm Wheel base | rozstaw osi 870 mm (Panel | panel B=1000 mm)

Light | światło 1030 mm Wheel base | rozstaw osi 1070 mm (Panel | panel B=1200 mm)

Light | światło 1330 mm Wheel base | rozstaw osi 1370 mm (Panel | panel B=1500 mm)

SUSPENDED DOUBLE SLIDING DOOR | DRZWI DWUOSKRZYDŁOWE PRZESUWNE, PODWIESZANE

The suspended double sliding door allows the opening of the two doors in opposite directions and uses the same principle of the suspended single sliding door.

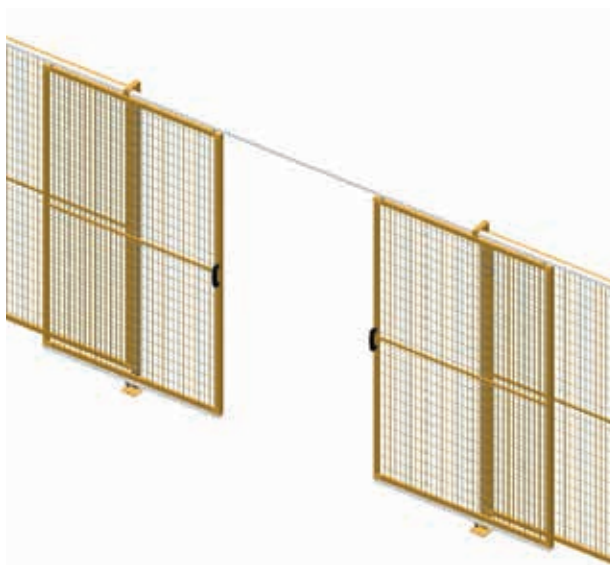
Konstrukcja tych drzwi pozwala na rozsuwanie dwóch paneli w przeciwnych kierunkach. Oba panele wykorzystują tę samą szynę umieszczoną w ich górnej części.

Light | światło 1200 mm Wheel base | rozstaw osi 1160 mm (Panel | panel B=700+700 mm)

Light | światło 1760 mm Wheel base | rozstaw osi 1800 mm (Panel | panel B=1000+1000 mm)

Light | światło 2160 mm Wheel base | rozstaw osi 2200 mm (Panel | panel B=1200+1200 mm)

Light | światło 2760 mm Wheel base | rozstaw osi 2800 mm (Panel | panel B=1500+1500 mm)



SINGLE SLIDING DOOR TO THE GROUND | DRZWI JEDNOSKRZYDŁOWE PRZESUWNE (SZYNA W PODŁOŻU)

The single sliding door to the ground uses a single rail where skim through the panel that has two wheels. The same panel is guided by a plate with a system of nylon rollers positioned in the upper part.

Drzwi wykorzystują pojedynczą szynę przytwierdzoną do podłoża, natomiast dodatkowa prowadnica z nylonowymi rolnkami umieszczona na górze panelu, stabilizuje położenie drzwi.

Option "Rubber wheels" - The same kit can be requested with the option "rubber wheels" that allows to obtain a clear opening, free from upper and lower obstructions; for example the passage of the pallet.

Opcja „gumowe rolki” - ten sam zestaw może zostać wyposażony w gumowe rolki, które pozwalają na montaż drzwi przesuwnych bez szyn w podłożu, co sprawdzi się, np. w halach, w których stosuje się transport paletowy.

Light | światło 770 mm Wheel base | rozstaw osi 860 mm (Panel | panel B=1000 mm)

Light | światło 970 mm Wheel base | rozstaw osi 1060 mm (Panel | panel B=1200 mm)

Light | światło 1270 mm Wheel base | rozstaw osi 1360 mm (Panel | panel B=1360 mm)



DOUBLE SLIDING DOOR TO THE GROUND | DRZWI DWUSKRZYDŁOWE PRZESUWNE (SZYNA W PODŁOŻU)

The double sliding door to the ground allows the opening of the two doors in opposite directions and uses the same principle of the single sliding door to the ground.

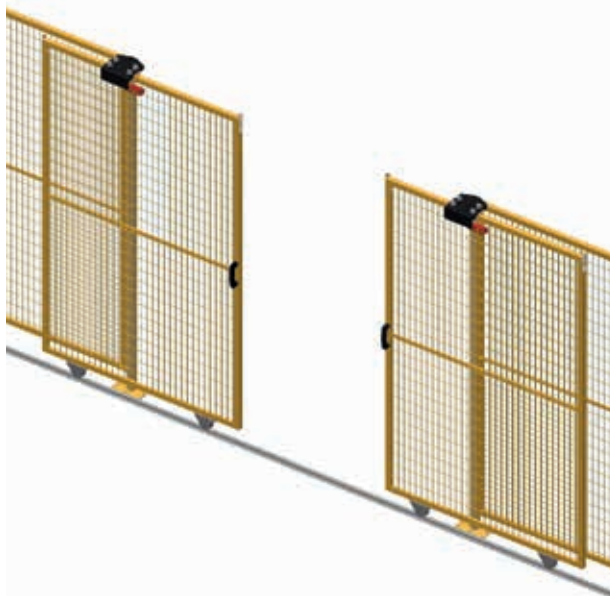
Konstrukcja tych drzwi pozwala na rozsuwanie dwóch paneli w przeciwnych kierunkach. Skrzydła drzwi wykorzystują szynę umieszczoną w podłożu.

Light | światło 1035 mm Wheel base | rozstaw osi 1205 mm (Panel | panel B=700+700 mm)

Light | światło 1635 mm Wheel base | rozstaw osi 1805 mm (Panel | panel B=1000+1000 mm)

Light | światło 2035 mm Wheel base | rozstaw osi 2205 mm (Panel | panel B=1200+1200 mm)

Light | światło 2635 mm Wheel base | rozstaw osi 2805 mm (Panel | panel B=1500+1500 mm)



Complements **DOORS | DRZWI**



FOLDING DOOR | DRZWI SKŁADANE

The folding door allows the opening of the doors all on the same side packaged. Its operation takes place by means of a guide in the upper part and of a rubber wheel in the lower part which guarantees a good stability. It's possible to carry out folding doors guided only at the bottom or even without guides.

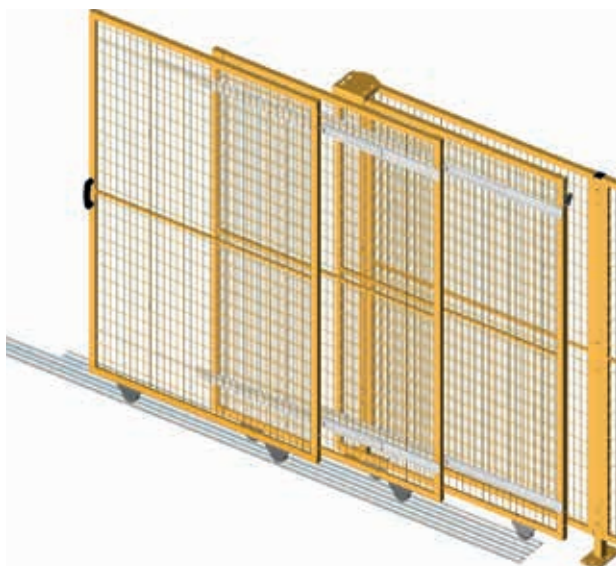
Składane drzwi sprawdzą się wszędzie tam, gdzie nie ma wystarczającej ilości miejsca na inne rozwiązania. Zastosowanie szyny zamontowanej w górnej części oraz gumowego kółka w dolnej, zapewnia stabilne funkcjonowanie drzwi. Na specjalne życzenie można zamówić również drzwi dostosowane do działania bez elementów stabilizacyjnych.



SINGLE OR DOUBLE TELESCOPIC DOOR TELESKOPOWE DRZWI JEDNO LUB DWUSKRZYDŁOWE

The telescopic door has the advantage of not having guides at the top nor at the bottom and is ideal for those who have space problems. Its operation exploits the smoothness of the telescopic guides or linear movement systems that guarantee an optimum efficiency and long service life.

Zaletą drzwi teleskopowych jest brak prowadnic w podłodze oraz ponad drzwiami. Ten rodzaj drzwi znajduje zastosowanie tam, gdzie poza funkcjonalnością tradycyjnych drzwi wymagane jest komfortowe, szerokie przejście. Wysokiej jakości prowadnice teleskopowe gwarantują dużą wytrzymałość i długi okres eksploatacji bez konieczności serwisowania.



TELESCOPIC DOOR PACKAGED | DRZWI TELESKOPOWE ŁĄCZONE

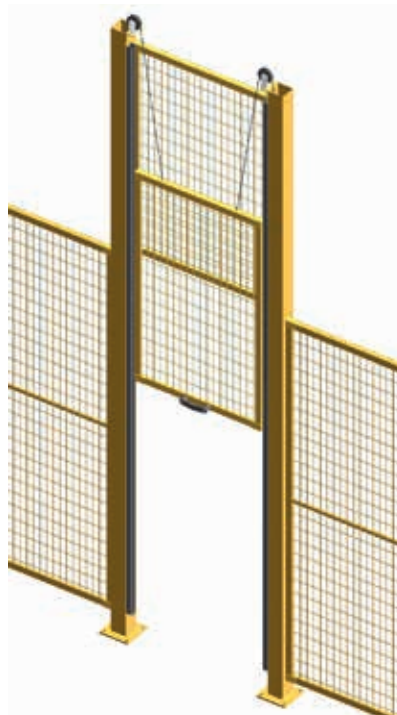
The door telescopic door packaged is used mainly when you have the need to reduce clutter of the same door to its maximum opening. Its operation exploits the smoothness of the telescopic rails and guides to the ground that they provide an excellent efficiency and a long service life.

Drzwi te stosowane są głównie wtedy, gdy chcemy maksymalnie zwiększyć szerokość przejścia. Teleskopowe szyny w górnej części oraz prowadnice montowane na podłodze dają nam gwarancję doskonałej wydajności oraz długiego okresu eksploatacji

VERTICAL SLIDING DOOR - MANUAL
PIONOWE DRZWI PRZESUWNE - MANUALNE

The vertical sliding door with manual handling, uses a system of pulleys, linear guides and balances that ensure the safety, functionality and service life.

Pionowe drzwi przesuwne wykorzystują system rolek linowych, prowadnic oraz przeciwwagę, które zapewniają wydajność, stabilność i trwałość.



VERTICAL SLIDING DOOR - AUTOMATIC
PIONOWE DRZWI PRZESUWNE - AUTOMATYCZNE

The vertical sliding door with pneumatic movement uses a system of pulleys, linear guides or recirculating ball and balances that ensure the safety, functionality and service life. For this application we recommend the use of an impact-resistant pileup material in the area accessible, to prevent the danger of injury to the operator.

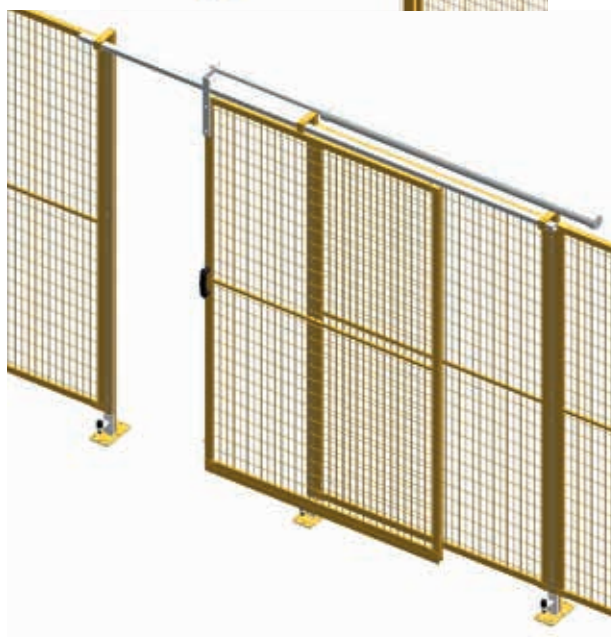
Pionowe drzwi przesuwne z napędem pneumatycznym wykorzystują system kół pasowych, prowadnic oraz przeciwwagę, które zapewniają stabilność, trwałość i bezpieczeństwo. Zalecamy zastosowanie dodatkowych elementów zabezpieczających, aby uniknąć zagrożeń.



AUTOMATIC SLIDING DOOR SUSPENDED HORIZON - TALLY
PODWIESZANE DRZWI PRZESUWNE POZIOME - AUTOMATYCZNE

The sliding part suspended with pneumatic movement, use the standard kit of the sliding part with the addition of suitable brackets and an appropriate pneumatic piston act to the light requested.

Poziome drzwi przesuwne z napędem pneumatycznym wykorzystują pojedynczą szynę umieszczoną w górnej części panelu.





ANTI PANIC KEY LOCKS FOR HINGED DOORS ZAMEK ANTYPANICZNY DLA DRZWI UCHYLNYCH

It permits to close the doors with the key from outside. Ensures easy opening from inside.

Pozwala na zamknięcie drzwi z zewnątrz za pomocą klucza oraz na ich szybkie otwarcie od wewnątrz w przypadku nagłej ewakuacji ze strefy niebezpiecznej.
Cod. KP050

KEY-LOCKS FOR HINGED DOORS OR SLIDING DOOR ZAMEK DLA DRZWI UCHYLNYCH ORAZ PRZESUWNYCH

The lock allows to close the hinged door or sliding door with key and thus prevent access to unauthorized personnel. The device, in which fixings meet the current standards, is equipped with internal lever anti-imprisonment that prevents the voluntary closure from the inside and favors the emergency exit. It is arranged for the use from one to three padlocks to prevent that operators remain accidentally trapped.

Cod. 101020021 lock for hinged door (open with right hand)
Cod. 101020022 lock for hinged door (open with left hand)
Cod. 101020150 lock for sliding door (open with right hand)
Cod. 101020151 lock for sliding door (open with left hand)



Umożliwia zamknięcie drzwi wygradzenia kluczem, aby chronić przed dostępem osób nieupoważnionych. Urządzenie spełnia obowiązujące obecnie normy i jest wyposażone w specjalną klamkę oraz trzy otwory na kłódki, które uniemożliwiają uwięzienie osoby w strefie niebezpiecznej.

Nr. kat. 101020021 - Zamek do drzwi zawiasowych (otwieranych prawą ręką)
Nr. kat. 101020022 - Zamek do drzwi zawiasowych (otwieranych lewą ręką)
Nr. kat. 101020150 - Zamek do drzwi przesuwanych (otwieranych prawą ręką)
Nr. kat. 101020151 - Zamek do drzwi przesuwanych (otwieranych lewą ręką)



LOCK WITH INTERLOCK | ZAMEK Z BLOKADĄ

The lock with interlock is a device that allows to increase the degree of safety of the system operating in a mechanical way, better if combined with a micro switch. It prevents the restart of the system against the will of those who are within the segregated area through a coded system. The key is not duplicable. It can be easily implemented on both new and old systems and does not require electrical interventions.

Zamek z blokadą jest urządzeniem, które zwiększa poziom bezpieczeństwa systemów opartych na blokadach mechanicznych. Zastosowanie mikrowyłącznika pozwala zwiększyć bezpieczeństwo. Urządzenie zapobiega restartowaniu systemu przez osoby znajdujące się wewnątrz wygradzonej strefy, a dedykowany dla tego rozwiązania klucz nie może zostać powielony. Całość może zostać zaimplementowana zarówno do nowych, jak i starych systemów, ponieważ nie wymaga ingerencji w połączenia elektryczne.

Dostępny po przednim kontakcie z działem handlowym.



MULTI-LOCK LOCK | ZAMEK MULTILOCK

Multi-lock lock is applied to the hinged doors and function as part of an integrated system that controls access to the dangerous area. The device whose fixings meet the current standards, is equipped with internal anti-imprisonment lever that prevents the voluntary closure from inside and promotes the emergency exit.

Is designed for use from one to three padlocks to prevent operators involved with the machinery to accidentally remain imprisoned.

Stosowany w drzwiach zawiasowych, jako część zintegrowanego systemu kontrolującego dostęp do strefy niebezpiecznej. Urządzenie jest wyposażone w dźwignię zabezpieczającą przed przypadkowym uwięzieniem osoby przebywającej w strefie niebezpiecznej. Urządzenie wyposażone jest w trzy otwory na kłódki, uniemożliwiające zamknięcie drzwi w trakcie prac serwisowych w wygradzonej strefie.

Dostępny po przednim kontakcie z działem handlowym

MICRO KIT FOR HINGED DOORS | MIKROWYŁĄCZNIK DO DRZWI UCHYLNYCH

It uses a micro switch which works directly on the hinge Pizzato model FR2096-L16M1 1NO+2NC; positioned and barbed, it becomes integral with the hinge.

Ten zestaw składa się z mikrowyłącznika Pizzato FR 2096-L16M1, 1NO+2NC. Jest on tak zamontowany aby był integralny z zawiasem.

Cod. 101030100 (*) for hinged doors without upper cross

Cod. 101030101 (*) for hinged doors with upper cross

Nr. kat. 101030100 (*) dla drzwi zawiasowych z poprzeczką

Nr. kat. 101030101 (*) dla drzwi zawiasowych bez poprzeczki

ELECTRIC LOCK KIT FOR HINGED DOORS | ZAMEK ELEKTRYCZNY DO DRZWI UCHYLNYCH

It uses an electric lock Pizzato model FG 60FD1D0Z.

Wykorzystuje zamek elektryczny firmy Pizzato Elettrica, model FG 60FD1D0Z.

Cod. 101030096 (*) | Nr. kat. 101030096 (*)

Cod. 7030002866 carter for shielding of the safety device (on request)

Nr. kat. 7030002866 osłona na zamek elektryczny (na zamówienie)

RFID SWITCH KIT WITH LOCK FOR HINGED DOOR ZESTAW Z WYŁĄCZNIKIEM RFID DO DRZWI UCHYLNYCH

Use a safety switch Pizzato model NG 2D1D411A-F31

Wykorzystuje wyłącznik bezpieczeństwa firmy Pizzato, model NG 2D1D411A-F31.

Cod. 101030147 (*) | Nr. Kat. 101030147 (*)

MICRO KIT FOR SLIDING DOOR ZESTAW Z MIKROWYŁĄCZNIKIEM DO DRZWI PRZESUWNYCH

It uses a key security micro switch Pizzato model FR2093-D1M1 1NO+2NC; it is positioned between the fixed panel and the door panel and is compatible both on the sliding doors suspended and on those in the ground.

Wykorzystuje mikrowyłącznik firmy Pizzato Elettrica, model FR 2093- D1M1, 1NO+2NC. Jest on umieszczony pomiędzy panelem a drzwiami. System ten jest kompatybilny z drzwiami z szyną na górze oraz na dole.

Cod. 101030102 (*) | Nr. kat. 101030102 (*)

Cod. 7030002867 carter for shielding of the safety device (on request)

Nr. kat. 7030002867 osłona na mikrowyłącznik (na zamówienie).

ELECTRIC LOCK FOR SLIDING DOORS ZESTAW Z ZAMKIEM ELEKTRYCZNYM DO DRZWI PRZESUWNYCH

It uses an electric lock Pizzato model FG 60FD1D0Z; it is positioned between the fixed panel and the door panel and is compatible both on the sliding doors suspended and on those in the ground.

Wykorzystuje zamek elektryczny firmy Pizzato Elettrica, model FG 60FD1D0Z. Jest on umieszczony pomiędzy panelem a drzwiami. System ten jest kompatybilny z drzwiami z szyną na górze oraz na dole.

Cod. 101030097 (*) | Nr. kat. 101030097 (*)

Cod. 7030002868 carter for shielding of the safety device (on request)

Nr. kat. 7030002868 osłona na zamek elektryczny (na zamówienie).

RFID SWITCH KIT WITH LOCK FOR SLIDING DOOR ZESTAW Z WYŁĄCZNIKIEM RFID DO DRZWI PRZESUWNYCH

Use a safety switch Pizzato model NG 2D1D411A-F31

Wykorzystuje wyłącznik bezpieczeństwa firmy Pizzato, model NG 2D1D411A-F31.

Cod. 01030148 (*) | Nr. kat. 01030148 (*)

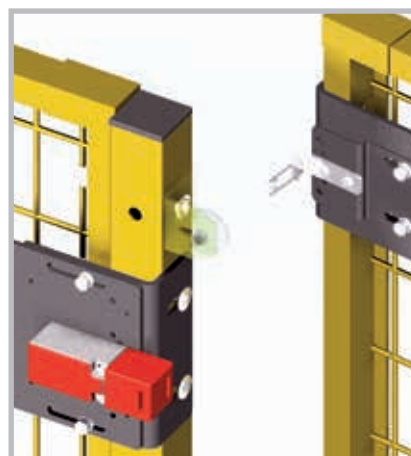
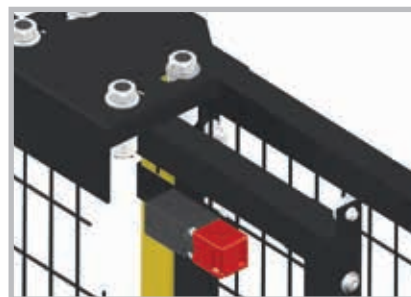
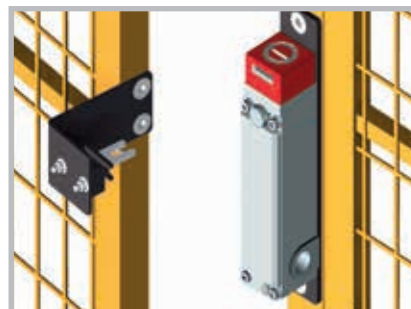
TAILORED STIRRUPS FOR MICRO AND ELECTRIC LOC ZESTAWY WYKONYWANE POD WYŁĄCZNIK KLIENTA

Our technical department is able to plan/design tailored stirrups for your micro or electric locks.

Nasz dział techniczny może zaprojektować zestaw pod twój mikrowyłącznik lub zamek elektryczny.

(*) the fixing systems (screws) are in accordance with Table 3 of the UNI EN 14119

(*) systemy mocujące (śruby) są zgodne z trzecią tabelą UNI EN 14119



Protections with **PARAPETS** | **RELINGI**

The fields of application are manifold, from the delimitation of areas of walkway inside companies, anti-fall in intermediate floors (loft) or machinery with roof walkable, or areas of low danger. We have developed a modular parapet, quick to install, very robust with the characteristic of being easily adaptable on construction site.

ZABEZPIECZENIA Z RELINGAMI - Obszary zastosowania tego typu zabezpieczeń są różnorodne; od wyznaczania obszarów do poruszania się pieszych w zakładzie produkcyjnym, po odgradzanie stref o niskim poziomie zagrożenia. Zaprojektowaliśmy modułowy reling, który umożliwia szybki montaż, oferuje wytrzymałość i łatwo można go dostosować w miejscu instalacji.



MODULARITY
MODUŁOWOŚĆ



FAST
SZYBKI MONTAŻ



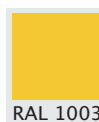
MODIFIABLE
MODYFIKOWALNOŚĆ



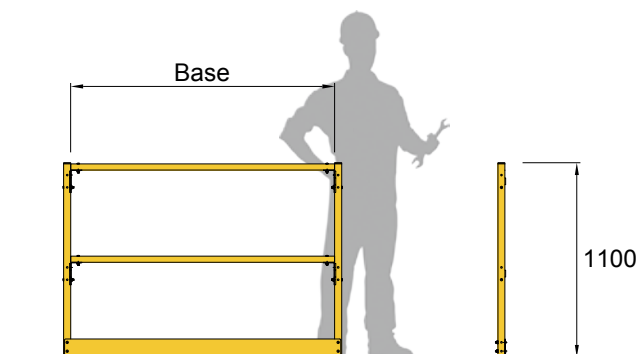
The standard parapet has a length of 1000 mm or 1500 mm, and a height of 1100 mm from the ground. With only four components the system allows to make rectilinear and angular segments. The parapet is composed of uprights which can be with or without ground plate, the horizontal tube, from the stop plate to the foot and the support stirrups.

Standardowy reling ma długość 1000 mm lub 1500 mm oraz wysokość 1100 mm. System montażowy za pomocą jedynie czterech elementów pozwala łączyć kolejne relingi w linii prostej lub pod kątem. Cały zestaw składa się z słupów, rury poziomej, płyty zabezpieczającej oraz specjalnych uchwytów montażowych.

Standard colors | standardowe kolory



Colour on request for posts and panels
Kolorы palety RAL dla słupów i paneli są dostępne na zamówienie.



cod kod produktu	description opis
MT110	post 40x40 with plate 100x180 H =1100 yellow RAL 1003 słup o przekroju 40x40 ze stopą 100 x 180 o wysokości H=1100 w kolorze żółtym RAL 1003
CR001	tabular current 35x35 B=1000, yellow RAL 1003 rura kwadratowa 35x35 o długości 1000, kolor żółty RAL 1003
CR002	tabular current 35x35 B=1500 yellow RAL 1003 rura kwadratowa 35x35 o długości 1500, kolor żółty RAL 1003
LR001	metal sheet to stop on foot H=94 B=1000, yellow RAL 1003 metalowy cokół H=94 B=1070, kolor żółty RAL 1003
LR002	metal sheet to stop on foot H=94 B=1570 yellow RAL 1003 metalowy cokół H=94 B=1570, kolor żółty RAL 1003
7030401021	stirrup support yellow RAL 1003 wspornik w kolorze RAL 1003
101010047	screw kit for fixing parapet module zestaw do montażu relingów.



System SCREEN



ECONOMIC
NISKI KOSZT



FAST
SZYBKI MONTAŻ



VISIBILITY
DOBRA WIDOCZNOŚĆ

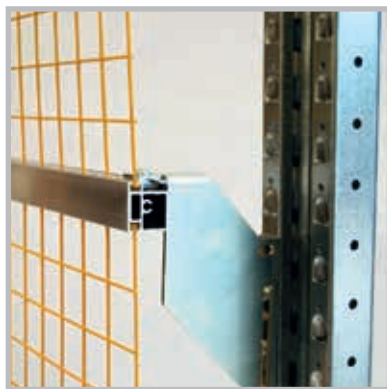


MODIFIABLE
MODYFIKOWALNOŚĆ

Screen is a patented system for fall protection of shelving. The system was created to prevent objects from falling off the shelves, causing damage to persons or properties. Screen can be used even as backstop. Screen system is composed of few elements. This makes Screen be very simple, light, economical and robust as well. Screen allows quick assembly without soldering or other special works. Our technical department is able to study and design numerous solutions in order to satisfy the more specific market needs.

Screen to opatentowany system stanowiący zabezpieczenie regałów magazynowych. Znajduje on zastosowanie wszędzie, gdzie istnieje ryzyko upadku jakiegokolwiek przedmiotu z półki, co mogłoby spowodować zagrożenie życia człowieka lub zniszczenie umieszczonego na niej przedmiotu. Sam system Screen składa się z kilku elementów, co czyni go łatwym, tanim i wytrzymałym na uszkodzenia. Nasz dział techniczny jest w stanie przygotować system Screen do wykorzystania w wielu sytuacjach, by spełnić Państwa oczekiwania.





cod kod produktu	type typ	dimension przekrój (mm)	colour kolor
PNNS001	Net Siatka	B=1503 H=1503 50x50 3	RAL 1003
B05020215	Aluminium profile Profil aluminiowy	L=6000 Section 37x40	Aluminium (not anodized) Aluminium (nie anodowane)
101010056	Union profiles kit Zestaw do łączenia profili		Galvanized Galwanizowany
101010053	Kit stirrups Wspornik mocujący	L=150	Galvanized Galwanizowany
101010054	Kit stirrups Wspornik mocujący	L=200	Galvanized Galwanizowany
101010055	Kit stirrups Wspornik mocujący	L=250	Galvanized Galwanizowany

*material on request (We can also make special stirrups with particular measures)
materiał na zamówienie (możemy również dostarczyć uchwyty montażowe z określonymi wymiarami)*



The union kit allows to exploit the entire length of aluminum profiles adapting possibly only the end of the profiles, thus optimizing any scraps.

Zestaw do łączenia profili umożliwia wykorzystanie całej długości profili aluminiowych.

The union between the panels in the net, results very simple and fast thanks to the fixing of galvanized hooks, which give a good robustness. It is recommended to apply four elements per each union of the panel (It will also supplied a pincers tightening).

Łączenie siatki z panelami jest proste i szybkie, dzięki specjalnym ocynkowanym obejmom, które dają odpowiednią wytrzymałość. Zalecane jest wykorzystywanie czterech obejm na każdy panel (obejma jest regulowana).

Services and PRODUCTS OF COMPLEMENT

Usługi oraz URZĄDZENIA UZUPEŁNIAJĄCE

Thanks to our custom software we are able to respond quickly to each of our customers' inquiries. This system allows to decompose automatically the layout required.

SERWIS ORAZ PRODUKTY UZUPEŁNIAJĄCE

- Dzięki naszemu oprogramowaniu możemy w szybki sposób odpowiedzieć na wszelkie zapytania ofertowe naszych klientów. System ten umożliwia skompletowanie wygradzenia na podstawie projektu przesłanego przez klienta."

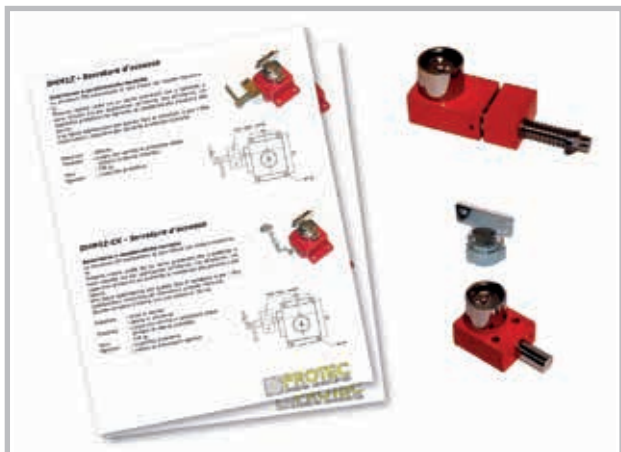


PACKAGING | PAKOWANIE

The wood packaging is made expressly to avoid cracks or scratches which can occur during transport. If required the wood structure can be treated according to ISPM-15.

Zabezpieczamy nasze przesyłki, tak aby uniknąć wszelkich uszkodzeń. Jeśli zachodzi taka potrzeba, możemy zapakować nasze wygradzenia w paczkę z drewna impregnowanego według norm ISPM-15.





LOCKS WITH INTERLOCK-KLS | ZAMKI Z BLOKADĄ - KLS

In certain applications where you want to increase the level of safety of the system you can use an Anglo-Saxon system KLS where PROTEC is the sole agent in Italy.

Na życzenie klienta w instalacjach, w których potrzebne jest zwiększenie poziomu bezpieczeństwa, możemy zastosować system Anglo-Saxon - KLS, którego wyłącznym przedstawicielem we Włoszech jest firma PROTEC.

Download catalog



INFRARED BARRIER | KURTyny BEZPIECZEŃSTWA

Generally products that match as integral part of the perimeter protection is precisely the infrared barriers, which are safety devices that create an immaterial controlled area and which can be provided as a function of the degree of the risk of the area to be protected.

Zazwyczaj do uzupełnienia wygradzenia tam, gdzie nie ma miejsca na drzwi używa się kurtyn bezpieczeństwa. Zapewniają one dobry stopień ochrony obszaru.



PROTECTIONS FROM CUTTING AND CRUSHING EDGES NACISKOWE LISTWY BEZPIECZEŃSTWA

The sensitive edge is a safety device generally combined with the automatic door which allows to protect the operator from the danger of cutting and crushing.

Listwy naciskowe są stosowane zazwyczaj razem z automatycznymi drzwiami. Zabezpieczają operatora m.in. przed zmiżdżeniem.



SAFETY MATS | NACISKOWE MATY BEZPIECZEŃSTWA

In some cases, the product that matches the perimeter protection is "safety mat", which is a safety device for the protection and surveillance of the dangerous area. The mat is typically used in machines for working wood, industrial robots, automated handling equipment and machine tools.

W niektórych przypadkach naciskowe maty bezpieczeństwa mogą być wykorzystane jako produkt uzupełniający wygradzenie. Szczególnie dotyczy to miejsc, w których znajdują się maszyny do obróbki drewna, czy też roboty przemysłowe.

REGULATIONS | REGULAMIN

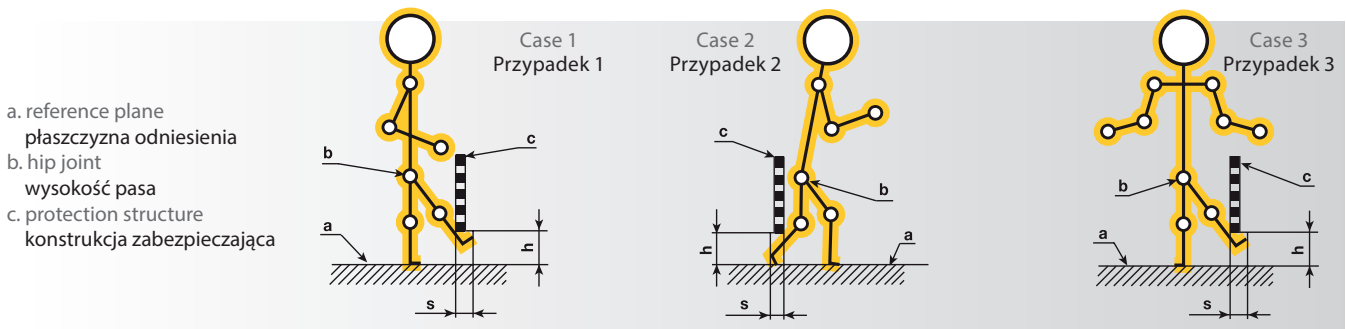


Our guards are designed according to the following norms:

Nasze zabezpieczenia zostały zaprojektowane tak, by spełniały poniższe normy:

- UNI EN 953** Safety of machinery Guards General requirements for the design and construction of fixed and movable guards. | Bezpieczeństwo maszyn - Osłony - Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych.
- UNI EN ISO 12100-1/2** Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design.
Bezpieczeństwo maszyn - Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania.
- UNI EN 13849-1** Safety of machinery - Safety related parts of control systems - Part 1: General principles for design.
Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania.
- CEI EN 60204-1** Safety of machinery - Electrical equipment of machinery - Part 1: General principles.
Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne.
- UNI EN ISO 13857** Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs. | Bezpieczeństwo maszyn - Odległości bezpieczeństwa uniemożliwiające sięgnięcie kończynami górnymi i dolnymi do stref niebezpiecznych.
- UNI EN 349** Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body.
Bezpieczeństwo maszyn - Minimalne odstępy zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka.
- UNI EN 1088** Safety of machinery - Interlocking devices associated with guards. Principles for design and selection. | Bezpieczeństwo maszyn - Urządzenia blokujące sprzężone z osłonami - Zasady projektowania i doboru.
- DIRECTIVE 2006/42/CE** New Machinery Directive | Nowa Dyrektywa Maszynowa
- UNI EN 14119** Safety of machinery - Interlocking devices associated with guards - Principles for design and selection. | Bezpieczeństwo maszyn - Urządzenia blokujące sprzężone z osłonami - Zasady projektowania i doboru.

REFERENCE TABLE LOWER LIMBS | ODLEGŁOŚCI REFERENCYJNE ZABEZPIECZENIA KOŃCZYN



Irregular openings and accessibility from below: The slot openings > 180 mm, and square or circular > 240 mm do allow access of the entire body. | Nieregularne otwory, prześwity od dołu: otwory szczelinowe > 180 mm oraz kwadratowe lub okrągłe > 240 mm umożliwiają przejście całego ciała przez wyгородzenie.

height shelter h wysokość prześwitu h	distance s odległości s		
	case 1 Przypadek 1	case 2 Przypadek 2	case 3 Przypadek 3
$h \leq 200$	≥ 340	≥ 665	≥ 290
$200 < h \leq 400$	≥ 550	≥ 765	≥ 615
$400 < h \leq 600$	≥ 850	≥ 950	≥ 800
$600 < h \leq 800$	≥ 950	≥ 950	≥ 900
$800 < h \leq 1000$	≥ 1125	≥ 1195	≥ 1015

dimensions in mm
wymary podane w milimetrach

Reaching upwards | Sięganie powyżej strefy zagrożenia

- if there is a low risk from hazard zone, then the height of the hazard zone, h, shall be 2500 mm or more | Jeśli mamy do czynienia ze strefą niskiego ryzyka, wysokość strefy niebezpiecznej powinna być określona na wysokości 2500 mm lub wyżej.
- if there is a high risk from the hazard zone, then the height of the hazard zone, h, shall be 2700 mm or more | Jeśli mamy do czynienia ze strefą wysokiego ryzyka, wysokość strefy niebezpiecznej powinna być określona na wysokości 2700 mm lub wyżej.

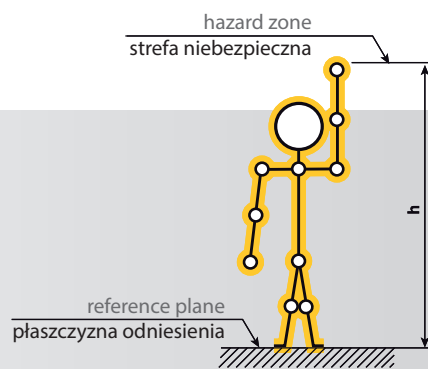


Fig. 1

Reaching over protective structures | Sięganie ponad konstrukcją zabezpieczającą

- high of hazard zone | wysokość strefy niebezpiecznej
- high of protective structure | wysokość konstrukcji zabezpieczającej
- horizontal safety distance to hazard zone | bezpieczna odległość (pozioma) od strefy niebezpiecznej

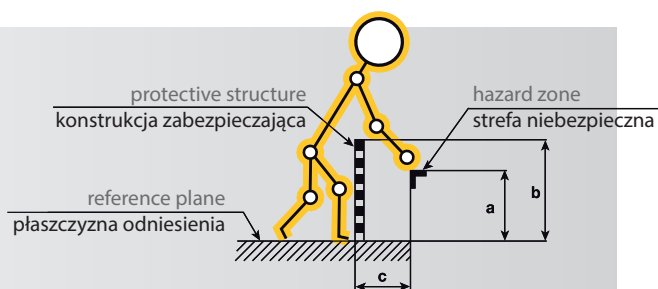


Fig. 2

The table below (high risk situations) does not consider protection structures with height <1000 mm, because they don't restrict suffi body movement. Protective structures with height <1400 mm should not be used without additional security measures.

In low risk situations are conceivable protective structures of height H 1000 mm.

If safety distance is expressed in the table below with a dash, then you must use the distances according to the size of the net, with mesh 32x67 wire Ø3 mm or 40x40 wire Ø3 mm, Ø4 mm, the minimum safety distance is 200 mm.

Poniższa tabela (strefy wysokiego ryzyka) nie uwzględnia struktur ochronnych o wysokości <1000 mm, ponieważ nie ograniczają one wystarczająco ruchów ciała. Konstrukcje ochronne o wysokości <1400 mm nie powinny być stosowane bez dodatkowych środków bezpieczeństwa. W przypadku stref niskiego ryzyka, dopuszczalne są konstrukcje ochronne o wysokości H 1000 mm.

Jeśli bezpieczna odległość jest wyrażona w poniższej tabeli z kreską, to trzeba użyć odległości w zależności od wielkości oka siatki 32x67 lub 40x40 z drutu Ø3mm, Ø4mm, minimalna bezpieczna odległość wynosi 200 mm.

height of danger zone a wysokość strefy zagrożenia a	height of protection structure b wysokość konstrukcji zabezpieczającej b									
	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400r	2500	2700
	horizontal distance from the danger zone c odległość pozioma od strefy zagrożenia c									
2700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2600	900	800	700	600	600	500	400	300	100	-
2400	1100	1000	900	800	700	600	400	300	100	-
2200	1300	1200	1000	900	800	600	400	300	-	-
2000	1400	1300	1100	900	800	600	400	-	-	-
1800	1500	1400	1100	900	800	600	-	-	-	-
1600	1500	1400	1100	900	800	500	-	-	-	-
1400	1500	1400	1100	900	800	-	-	-	-	-
1200	1500	1400	1100	900	700	-	-	-	-	-
1000	1500	1400	1100	800	-	-	-	-	-	-
800	1500	1400	900	600	-	-	-	-	-	-
600	1400	1300	800	-	-	-	-	-	-	-
400	1400	1200	400	-	-	-	-	-	-	-
200	1200	900	-	-	-	-	-	-	-	-
0	1100	500	-	-	-	-	-	-	-	-

dimensioni in mm
wymiaru podane w milimetrach



PROTEC Srl

Via Zamenhof, 363
36100 VICENZA - ITALY
Tel. +39 0444 246080
Fax +39 0444 240251
info.protec@grupposicura.it

Is a company of



www.protec-italy.net

